



会話で覚える!

Phrase of the Week

No.468
February 8th -14th, 2015

It's a box of chocolates filled with liqueur.
お酒入りのチョコレートです。

今回のフレーズが
動画で観られる!
携帯からQRコード
にアクセス



PCはこちらから <http://www.yes-saiei.net>

CONVERSATION

Emi: ①Happy Valentine's Day! Here's a present for you.
ハッピーバレンタイン! はい、プレゼント。

Jason: Thanks a lot. What's in this?
ありがとう。中身は何?

Emi: It's a ②box of chocolates filled with liqueur. ◇filled with ~ ~ でいっぱいのお酒入りのチョコレートよ。 ◇liqueur = リキュール (蒸留酒にハーブやフルーツで香味を加えたもの)

Jason: Wow. I feel like ③I'm drunk. ◇feel like ~ ~ のように感じる (一口食べて) わあ。酔っぱらったみたい。



Emi先生
サイエイ・インターナショナル北越谷校
Jason先生



VARIATION

1	2	3	4
① Happy anniversary ◇ = 記念日おめでとう	① Congratulations on your promotion ◇ = 昇進おめでとう	① Congratulations on your graduation ◇ = 卒業おめでとう	① _____
② dress imported from NY ◇ imported = 輸入された	② tie designed by Issey Miyake	② fountain pen made in Italy ◇ fountain pen = 万年筆	② _____
③ a celebrity ◇ = 有名人	③ a CEO ◇ = 最高経営責任者	③ a grown up ◇ = 大人	③ _____

EXPLANATION

“chocolates(名詞) + filled(分詞) with liqueur” = 「分詞 = (お酒で)満たされた + 名詞 = チョコレート」日本語とは語順が逆で、(名詞)が~される(過去分詞)という関係です。“I have a dog called Pochi.”「ポチと呼ばれる犬を飼っています」のように、まず「~です」と言い切ってから過去分詞を続けましょう。“liqueur”のもとは“liquor”=酒。外国で酒屋を探す時は“liquor”の看板を目印に。バレンタインは、日本では「女性から好きな人に告白をする日」という印象が強いですが、アメリカでは男性が女性にプレゼントを贈ることが多く、ヨーロッパでは男女問わず家族間でも愛情を表すためにカードや花を贈り合います。“Will you be my Valentine?”「私の大切な人(恋人)になってくれる?」なんてロマンチックな表現も。

